

HEADLIGHT VSL BETA 2020 MASCHERINA VSL BETA 2020

COD. 500008606 REV1

WARNING



EN - The headlight only works in direct current so for **carburetor** motorcycles follow the connection instructions exactly.

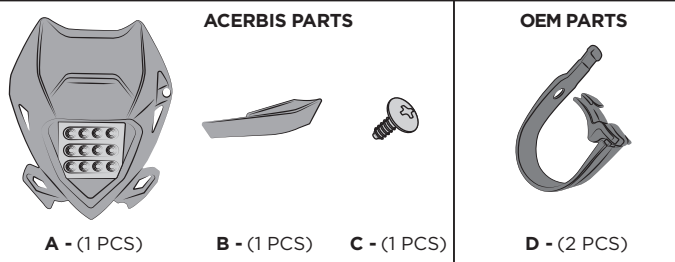
IT - Il faro funziona solo in corrente continua, quindi per le motociclette a **carburetore** seguire esattamente le istruzioni di collegamento.

FR - Le phare ne fonctionne qu'en courant continu, donc pour les motos à **carbureteur**, suivez exactement les instructions de connexion.

ES - El faro funciona solamente con corriente continua, para su montaje en motocicletas con **carbador**, siga exactamente las instrucciones de conexión.

DE - Der Scheinwerfer funktioniert nur mit Gleichstrom, bei Motorrädern mit **Vergaser** daher bitte die Anschlussanleitung genau befolgen.

PT - O farol só funciona em corrente contínua, portanto, para motocicletas com **carbador**, siga exatamente as instruções de conexão.



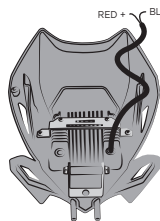
A - (1 PCS)

B - (1 PCS)

C - (1 PCS)

D - (2 PCS)

WARNING! VOLTAGE RANGE 9 - 32 V DC



EN
Only for bikes with carburetor: These models provide alternate current to the headlights connections. Since the Acerbis headlight requires direct current to work, it is not possible to connect the Acerbis headlight directly to the OEM connection. In order to power the headlight, connect it directly to the battery. It is highly recommended to protect the circuit using a 5A fuse.

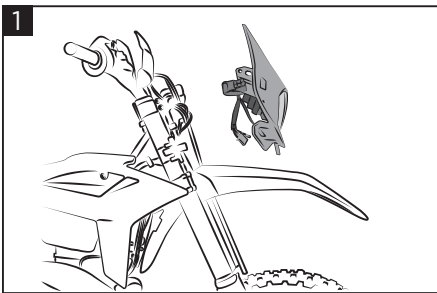
IT
Solo per moto a carburatore: Queste moto erogano (al connettore originale del faro), corrente alternata, visto che il faro funziona solo con corrente continua, non è possibile collegare il connettore del faro Acerbis al connettore della motocicletta. Quindi per alimentare il faro provvedere al collegamento diretto alla batteria. Si consiglia di proteggere il circuito con l'uso di un fusibile da 5A.

FR
Uniquement pour les motos à carburateur: Ces motos fournissent (au connecteur d'origine du phare) du courant alternatif, mais vu que le phare fonctionne uniquement avec un courant continu, il n'est pas possible de relier le connecteur du phare Acerbis au connecteur de la moto. Donc pour alimenter le phare il faut relier le connecteur du phare directement à la batterie. L'utilisation d'un fusible de 5A est conseillé.

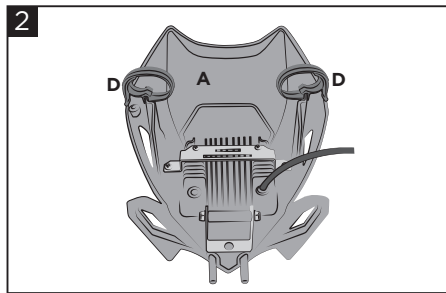
ES
Solo para motos con carburador: Estas motos emiten (a la conexión original del faro) corriente alterna. Debido a que el faro funciona solamente con corriente continua, no es posible unir la conexión del faro ACERBIS a la conexión de la moto. Por tanto, para alimentar el faro se debe proceder a la conexión directa a la batería. Se aconseja proteger el circuito con un fusible de 5A.

DE
Nur für Motorräder mit Vergaser: Diese Motorräder liefern Wechselstrom am originalen Scheinwerferstecker, da der Scheinwerfer aber nur mit Gleichstrom funktioniert, ist es nicht möglich, den Acerbis-Scheinwerferstecker am originalen Stecker am Motorrad anzuschließen. Demzufolge muss der Scheinwerfer direkt an der Batterie angeschlossen werden. Es wird empfohlen, den Stromkreis mit einer 5A-Sicherung zu schützen.

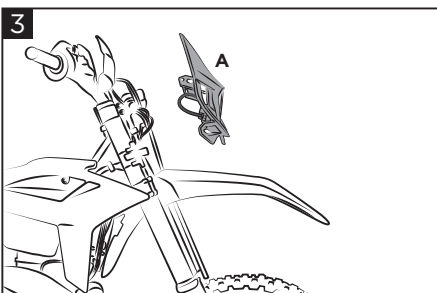
PT
So para motos com carburador: Estas motos funcionam (para o conector original do farol), com corrente alternada pois o farol funciona apenas com corrente contínua, não é possível conectar o farol Acerbis ao conector da moto. então para alimentar o farol deverá ligar direto à bateria. Recomenda-se proteger o circuito com a utilização de um fusível de 5A.



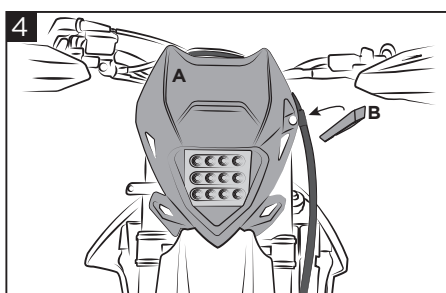
1
Remove the original headlight mask by unplugging the connector.
Rimuovere la mascherina originale scollegando il connettore.



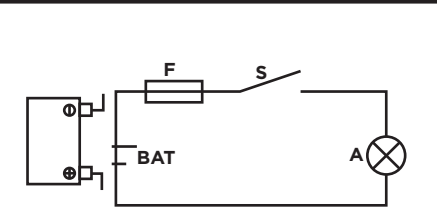
2
Remove the original rubber bands (D) from the original headlight and attach them on the Acerbis headlight (A).
Rimuovere gli elastici (D) dalla mascherina originale e montarli sulla mascherina Acerbis (A).



3
Plug the cables and install the Acerbis headlight mask (A).
Collegare i cavi e montare la mascherina Acerbis (A).

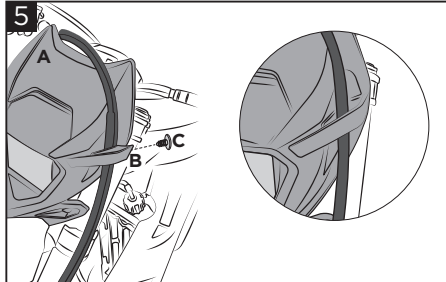


4
Place the cable entry (B) in the proper place.
Appoggiare il passacavo (B) nell'apposito spazio.



ELECTRICAL CIRCUIT NOT INCLUDED/CIRCUITO ELETTRICO NON INCLUSO
CIRCUIT ELECTRIQUE NON INCLUS/CIRCUITO ELÉCTRICO NO INCLUIDO/
STROMKREIS NICHT INBEGRIFFEN/CIRCUITO ELÉTRICO NÃO INCLUSO

BAT= BATTERY/BATTERIA/BATTERIE/BATERIA/BATERIE/BATERIA
S= SWITCH/INTERRUPTORE/CHANGER/CAMBIAR/SCHALTER/TROCAR
F= FUSE/FUSIBLE/FUSIBLE/FUSIBLE/SICHERUNG/FUSIVEL
A= HEADLIGHT/FARO/PHARE/FARO/LEUCHTTURM/FAROL



5
Place the cable in the cable entry (B) and reassemble the latter using the screw (C).
Rimontare il cavo nel passacavo (B) tramite la vite (C).

WARNING!

Off road motorcycle lights are subject to damage and wear caused by vibration. Always check your lights before riding at night. Be sure you follow these instructions thoroughly. If the headlight falls off, it can jam the front wheel. Do not secure cables with number plate mounting straps. Use the guides provided. Before riding, check that all cables, holes, and controls function properly. The rubber mounting straps are subject to degradation from atmospheric pollutants. Always inspect them before riding. Never ride unless all the four mounting straps are properly installed and in good condition. If you have any questions regarding the fitment or installation of this product please contact your local Acerbis dealer.

EUROPE

ACERBIS ITALIA S.P.A.
VIA SERIO, 37
24021 ALBINO (BG)
ITALY

U.S.A.

ACERBIS U.S.A. INC.
MAIL P.O. BOX 2030
SUN VALLEY, ID 83353
SHIP 110 LINDAY CIRCLE
KETCHUM, ID 83340
U.S.A.

UNITED KINGDOM

ACERBIS U.K LTD
UNIT 4 DUNFERMLINE COURT,
KINGSTON, MILTON KEYNES
MK10 0BY
GREAT BRITAIN